再度來港及簽協議後來港者
廿八越人今遣返
一日內完成行動
將直接被送上包機　需費近百萬元

【本報訊】港府將於今日根據英越遣返滯港越南非法入境者協議，實施第二次有秩序遣返計劃，將再度來港越南非法入境者及於協議簽署後抵港被甄別為非難民的越南人，合共二十八人，一併遣返越南。今次行動將於一日之內完成，而所需的九十五萬元費用支出則由港府及英國政府共同承擔。

署理保安司冼德要搭機場巴士直抵停機坪，登上頂先安排的印尼航空公司貨運機於中午返抵越南河內。整個運送押運工作主要由德教署人員負責，警方只派出約三十名警員協助。

冼德勤說，由於在英越協議簽署後抵港的越南人已喪失參與自願遣返計劃的機會。所以預計目前滯港的三十多名新抵港越南人於下月完成有關甄審難民身份資格程序後，將於下月有一個非常清晰的訊息，即所有非難民的越南人，即使能夠成功抵達香港，亦必會被遣返，從而打消他們逃離國境念頭。

范徐麗泰引述港府官員說話時表示，今次遣返行動的一個主要特色，是該批越南非法入境者在機上仍可表達其選擇自願遣返的意願，不過，他們仍將與其他拒絕參加自願遣返計劃的人士同機返國。

冼德勤說，港府官員在會上解釋，遣返費用高昂的原因在於參與人數過少，不過，當局需要持續執行有關遣返計劃，務求令到越南境內現正考慮來港的越南人能不斷收到一個非常清晰的訊息，即所有非難民非法入境者的運輸費用高達三萬多元，雖然有關費用由港府及英國政府平均攤分，但其經濟效益仍十分令人關注。

她說，港府官員說話時表示，今次遣返行動的一個主要特色，是該批越南非法入境者在機上仍可表達其選擇自願遣返的意願，不過，他們仍將與其他拒絕參加自願遣返計劃的人士同機返國。

冼德勤說，由於在英越協議簽署後抵港的越南人已喪失參與自願遣返計劃的機會。所以預計目前滯港的三十多名新抵港越南人於下月完成有關甄審難民身份資格程序後，將於下月有一個新機場。

至於有記者問及中方是否擔心新機場工程費用超出預算時，陳滋英回答說，這個問題為什麼在開始時要談，就是香港有一些居民有意見，希望能把錢花得少一點，質量要好一點，所以出於這樣一個目的，中英雙方在各個層次上談了幾個月，最後達成了協議，就有關問題作了一些安排。

難民事務統籌專員列擎志昨日向兩局保安小組簡報了遣返計劃安排。小組召集人范徐麗泰在會後表示，議員對於今次行動需要動用九十五萬元經費，即平均每名越南非法入境者的運輸費成功抵達香港，亦必會被遣返，從而打消他們逃離國境念頭。

范徐麗泰引述港府官員說話時表示，今次遣返行動的一個主要特色，是該批越南非法入境者在機上仍可表達其選擇自願遣返的意願，不過，他們仍將與其他拒絕參加自願遣返計劃的人士同機返國。

陳滋英其後在新機場工程統籌處處長許仕仁及臨時機場管理局行政總監艾偉程陪同下，分別乘車在赤鮀角地盤參觀及乘直昇機巡視了其他與核心工程有關的地點，包括東涌、北大嶼山、青衣島及西九龍。

陳滋英昨日上午還分別訪問了港府意制事務科及律政署，了解有關部門的工作。下午在前往赤鮀角之前，還參觀了設在灣仔的新機場工程統籌處，並聽取了許仕仁介紹十項核心工程的最新發展。

陳滋英今日上午將在港府安排下，前往黃大仙區進行訪問。

陳滋英首日訪問活動
着重了解新機場情況
曾聽取核心工程介紹及到赤鮀角地盤參觀
認為保持香港運輸中心地位意義大

【本報訊】中國國務院港澳辦公室副主任陳滋英昨日開始在本港進行訪問活動，先後參觀了新機場工程統籌處及位於赤鮀角的新機場地盤，分別了解新機場十項核心工程及赤鮀角新機場的計劃和發展情況。

陳滋英昨日下午單，其中有很重要的原因，就是香港是幾方面的中心，例如金融中心、經貿中心及交通運輸中心。因此，要保持住香港的中心地位。

在參觀完赤鮀角新機場地盤之後向記者表示，保持香港運輸中心地位，進而保持香港的穩定繁榮，是有很重要意義的。

陳滋英表示，香港是一個很有名的自由港，可以取得今天的經濟地位，很不簡單。

他說，中英兩國數月前正式簽署的關於香港新機場與有關問題的備忘錄，是一件很有意義的事情，對於保持香港作為運輸中心，進而保持香港的穩定繁榮，都是有很重要意義的。他並希望工程可以按照備忘錄的精神規定，進行順利。

他還希望香港同胞、香港居民可以早日有一個新機場。

至於有記者問及中方是否擔心新機場工程費用超出預算時，陳滋英回答說，這個問題為什麼在開始時要談，就是香港有一些居民有意見，希望能把錢花得少一點，質量要好一點，所以出於這樣一個目的，中英雙方在各個層次上談了幾個月，最後達成了協議，就有關問題作了一些安排。

國際環保會議及展覽
昨日開始在香港舉行
根德公爵主持了開幕剪綵儀式

【本報訊】「九一國際環保會議及展覽會」每三年舉辦一次，今年乃第三屆，今屆由香港工程師學會主辦，英國工程師學會主席根德公爵昨日為該會議主持了開幕剪綵儀式。

今屆會議的主題是關注城市的環保問題，大會希望能夠為尋找及研究解決各種都市污染問題的對策。會議為期五日。而展覽會則在會展中心七樓舉辦，展期由昨日起至本月十三日，展出世界各地最新的環保設施、儀器等。參展的二十個機構來自加拿大、澳洲等十個國家和地區；新西蘭、美國瑪利蘭州、中國大陸及香港亦在展場內設有特別展覽中心。

今遣越人「快刀斬亂麻」
李易明

自十月底英國駐河內大使與越南政府簽署有關將滯港越南非法入境者遣送返國聲明書後，港人期待能把滯港船民迅速遣回越南。當局於上月九日首先將五十九名「再度非法入境者」解送回越南後，一直拖至今日，才有另外二十八名「再度非法入境者」遣返越南，期間相隔達一個月，次批人數減少逾半，可謂太慢和太少了。

上月初港府進行第一次「有秩序」遣返船民行動時，確實出現過問題。原來當日該批船民被安排在敦德機場貨倉留宿時，大部分船民被少數滋事分子恐嚇，要在翌日被遞解上機時作出反抗，否則回到越南後會受到報復。於是翌日本港傳媒在機場所見，便有船民掙扎和要被抬上飛機的場面。

吸取上次經驗，今次當局將由喜靈洲直接把船民送往機場，隨即上機返回越南，整個過程將特別緊湊，避免船民再在集中度宿時受滋擾。

另外，在今次遣返回國的二十八名船民中，包括有別後，「湊」夠合理數目才再起行，而未準備把其他類別的越南船民一併遣返。

今次遣返行動的費用高達一百萬元，而被遣返的僅二十八人，換句話說，每名越南船民遣返費用竟接近四萬元，那不是短短旅程的費用，簡直可以是環球旅程的飛機票價了。如此安排，是否有點浪費，或者會否有更合理的安排，值得當局再作考慮。

中國航天科技展覽
觀衆已逾四十六萬
展覽期尚有三天將於後晚七時閉幕

【本報訊】中國航天科技展覽會將於本周四晚上七時閉幕，決不延期。該展覽由上月底揭幕至今十一天，觀衆的入場人數已達四十六萬一千七百六十二人次。

昨日雖然是星期一，但進場人數也有二萬四千二百七十三人。主辦方面表示，平日中午的參觀人數較多，建議觀衆在五時左右入場，可以細覽展品。

職員無法與負責人聯絡
金融公司突然關門
涉及款項二百多萬
卅人昨往尖東找股東理論引起鼓噪

【本報訊】中環一間金融投資公司，昨日未有開門營業，職員無法聯絡負責股東，他們數十人聯袂到尖東找另一股東，要求發佣金及找清客戶款項，合共約二百多萬元。但該股東表示已退股，該公司與他無關。職員不滿鼓噪，並報警要求調查。

該金融投資公司在雪廠街成報中心大廈一單位，有多名「掛單」式職員。據一名姓許職員稱，他們昨日上午九時返工，不得其門而入，而兩名分別姓譚及姓陳的負責股東又無法聯絡。至中午，他們約三十人到尖東海中心一單位，找一名姓蔡男子出現，即圍住蔡男子，要求發放約七十萬元職員的佣金，及客戶的款項約二百萬元。但四十八歲蔡姓男子稱於兩月前已經退股，該投資公司已與他無關。數人不滿答覆，情緒激動鼓噪，並報警求查。

警員到場調查時，情況一度混亂，一名男子突然襲擊蔡姓男子，警員阻止，當警員欲將打人的男子帶署時，數人求情，而該男子乘亂離去。至傍晚七時，事件未獲解決，警員惟有將蔡姓男子及三名職員作進一步調查，案件暫列作「糾紛」案件處理。

內地赴澳門旅遊者
今年全年將達廿萬
成為澳遊客來源增長最快地區

【新華社澳門九日電】自一九八九年以來，赴澳門旅遊的內地居民已超過六十萬人次。

隨着內地與澳門的聯系日趨頻繁，內地居民赴澳門旅遊的人數與日俱增，旅遊手續也不斷簡化。目前只需境外親友提供擔保、交納足夠的旅遊費用即可成行。

澳門現有中旅、廣東旅遊、惠海、環球四家旅行社辦理內地居民到澳門旅遊的業務。目前除西藏之外，全國各省、市、自治區均有遊客踏足澳門，但赴澳門旅遊的人數仍以珠江三角洲地區「的遊客將達二十萬人次。

國旅行社旅遊部副經理陳豐裕認為，「澳門遊」對促進內地與澳門的經濟和文化交往起了一定的作用。

據了解，內地目前已成為澳門遊客來源地增長最快的地區。據估計，今年全年參加「澳門遊」的遊客將達二十萬人次。

各水塘總存水量
佔總容量三成七

【本報訊】截至昨日上午九時，本港各水塘之總存水量為二億二千零三十五萬二千立方米，佔總容量百分之三十七點六。

去年同期各水塘之總存水為二億三千四百零七萬五千立方米即總容量百分之三十九點九。

半島酒店旁場棚壓住巴士與私家車
幸兩車皆無人　途人避走時及

【本報訊】尖沙咀梳士巴利道西青會昨晚深夜發生場棚架意外，一幅向漢口道、闊三十呎高十五層樓的棚架，疑不堪強風吹襲，整幅場下，壓毀一輛私家車，幸意外中無人受傷，但上址則要封閉，徹夜清拆棚架。

意外發生於昨晚十一時三十分，上址因進行外牆粉飾工程，搭有棚架及用膠布包裹，疑因昨晚有強風吹襲，竹棚不堪負荷，突然整幅場下，部分竹棚橫擱於半島酒店朝漢口道之窗戶，大部分則跌落地面，壓着一輛剛埋站、已全部落客的單層冷氣巴士，以及一輛無人私家車。途人見狀亦四散躲避。

事後消防員奉召到場搜索，調查是否有傷者，幸無發現。警方將一段漢口道封閉，通知承造商派員到場將場下棚架清拆。

港聞

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.

2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

招牌老
美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干
產品好

本廠製造
設備精良
特聘名師
品質優美
馳名國際
聯邦政府
衛生官員
駐廠監督
寄往美加
通往各大商號
均有代售
目錄印備
函索即奉
歡迎代理

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下・活活百貨公司對面

慶祝本社開業 15週年紀念
特別推出多項優待，酬謝顧客

★直航台北／香港機票$980元起
★中國遊：包括機票及酒店食宿一週999元起
★加勒比海超值郵輪CRUISE ONLY半價優待
★特別介紹：聖誕節墨西哥郵輪八日遊
12月22日出發，連機票暢遊墨西哥三大城市
食宿全包一流享受，特價由美金1299元起
★國內機票大減價多倫多來回269元
★夏威夷來回399元起連酒店一週539元

本社專售旅遊或新移民醫藥保險
(604) 684-4151

稱樑鐵楊司察按席首
件條庭審終立設
備完可應年三九
現時爭議已脫離純司法範疇

【本報訊】首席按察司楊鐵樑昨日出席一個安老院開幕禮後表示，中英聯合聯絡小組就在港設立終審法院達成的協議，並沒有規定法院的設立時間，按他的理解，雙方是希望可以盡早成立，他認為在九三年時應可以準備好。

他又說，有關成立終審法院的問題，現已變得非常政治化及敏感，已脫離純司法及法律的範疇，因此，他不宜就此再作評論。

另一方面，立法局議員陳坤耀出席同一場合後，建議港府在草擬有關的法例時，可以加上附件，列明終審法院可按個別案件，彈性加入海外法官的比例，以解決有關的爭議。

CLOVERDALE RACEWAY

WEDNESDAY, DECEMBER 11, 1991
DAY 34, POST TIME 6:45 PM

ATTENTION: SPORTS DESK

race-1 PACE Purse:2000
CLAIMING 2500 NW120L6S (1 1/16 MILE)

1 NORTHERN FLYER	(2500)	D SHAW
2 SKY GARFIELD	(2500)	D HUDON
3 SEVASTOPOL	(3125)	G WHITE
4 RED STAR BOOMER	(3125)	J DICKS
5 THE UNTOUCHABLE	(2500)	J BURKE
6 IN A HEARTBEAT	(2500)	J LACKEY
7 DELTA TIGER	(2500)	B BEELBY
8 GYPSY TITAN	(3125)	K WHITE
AE1 AMPL FIRE	(2500)	P MEGENS

race-2 BOTH Purse:2000
5 YR AND YOUNGER NW1RLT

1 FRASER WAE		B WHITE
2 FIVE DEARS		J WIGGINS
3 RICH N HEART		A ARSENAULT
4 CUSTOMS INSPECTOR		G WHITE
5 WESTAR READY		F HUDON
6 BAJILLION		R GOULET
7 ROYAL SHAKER		G ABBOTT
8 UNCLE BUG		D CALLAGHAN
AE1 BEDROCK CONTROLLER		T BROWN

race-3 PACE Purse:2000
CLAIMING 2500 NW120L6S (1 1/16 MILE)

1 FUTURE POTENTIAL	(3750)	J LACKEY
2 JADDS JUSTIN	(2500)	L SIRIGA
3 LAUXMONT MOBILIZER	(2500)	T BROWN
4 SOCIAL DEMON	(2500)	J BURKE
5 ANDYS WINSTON	(2500)	F COLEMAN
6 WITH A VENGEANCE	(2500)	B DAVIS
7 COME ON CODY	(2500)	L HIGGINS
8 BUBBAS TAB	(3125)	F HUDON
AE1 PRAETORIAN	(3125)	R LINFORD

race-4 BOTH Purse:2400
NW2RLT AE NW2500LT PLUS ALLOWANCES
AE BC BREDS THAT ARE NW3RLT

1 UNIQUE GREEK		B WHITE
2 RED STAR CHALLENGE		J BURKE
3 BACKHOEOPERATOR		B BEELBY
4 IRISH ROVER		K LINTON
5 BETTOR B LOOSE		R WHITE
6 BILLY CASINO N		J LACKEY
7 DON JACARDI		D SHAW
8 CHALBOS HONEY		D HUDON
AE1 CARIN FOR CRAIG		D JUNGQUIST
AE2 RED STARS GYPSY		J HUDON

race-5 PACE Purse:2800
NW3RLT AE NW3500LT PLUS ALLOWANCES
AE MARES-NW4RLT OR 5000LT PLUS ALLOWANCES (BC BREDS ALLOWED ONE EXTRA WIN)

1 NOM DE POMME		W SMITH
2 LECHTRICK +		E LECHNER
3 VAN BROOKS SPIRIT		R LINFORD
4 BROWN SPARROW		C SIRIGA
5 KOOTENAY REBEL		B WHITE
6 ZERO TOLERANCE		D JUNGQUIST
7 RED STAR HELLO		B BEELBY
8 TAHUYA SHADOW		J BURKE
AE1 ANNIE MOSS		G WHITE
AE2 DOUBLE LASS N		J LACKEY

race-6 PACE Purse:4200
CLAIMING 10000

1 GALLOPING GOURMET	(10000)	R GOULET
2 TOWNSHIP NUGGET	(10000)	T BROWN
3 LORDOVER N	(10000)	R JOHNSON
4 LOCUST MCANDY	(10000)	R LINFORD
5 LUNAR LANDSCAPE	(10000)	G ABBOTT
6 BULLDOZERS DILEMMA	(10000)	J BURKE
7 SMOKE MY TIRE	(10000)	K LINTON
8 RYAN THOMAS N	(10000)	P MEGENS
AE1 STAND FAST MAJOR	(12500)	J LACKEY

race-7 PACE Purse:2800
CLAIMING 4000 (1 1/16 MILE)

1 SLIGHTLY OILED	(4000)	F COLEMAN
2 MONKANIS PRIDE	(4000)	R CRAIG
3 DRAW PLAY	(4000)	R THERRES
4 AWESOME FUEL	(4000)	B DAVIS
5 MR FABULOUS	(5000)	B BEELBY
6 TENDER YEARS	(5000)	D SHAW
7 TRUSTY BRET N	(4000)	E VUKELICH
8 WHEELING WIZARD	(5000)	G WHITE
AE1 SOLID WAVE	(5000)	J LACKEY

race-8 PACE Purse:4000
FILLIES & MARES OPEN (2 DIVISIONS)

1 BREAD TO SHINE	K ANDERSON
2 BUMBLE B GOOD	J BURKE
3 CLOVER DUTCHESS	B WHITE
4 ONE MORE SLEEP	B BEELBY
5 HEC WITH MARY	T BROWN
6 BRADNER IVERNA	R LINFORD
7 FLYING ARMS	R CRAIG
8 ARRAN GEM	F MEGENS
AE1 SHYLOH LACY	K DICKS

race-9 PACE Purse:4000
FILLIES & MARES OPEN (2 DIVISIONS)

1 BRADNER HELVETIA	B BEELBY
2 TUCKER TIME N	C SIRIGA
3 BRENNAS CHOICE	J BURKE
4 MISS SURMU N	S SHINN
5 DUSKY SUNSET	T BROWN
6 FOOR CLARE	R LINFORD
7 MAGNA AMBER	F MEGENS
8 TON OF TROUBLE	K LINTON
AE1 SHY DIXIE	R MACMILLAN
AE2 NATURAL SUCCESS	R GOULET

race-10 PACE Purse:2000
CLAIMING 2500 FILLIES AND MARES (1 1/16 MILE)

1 CORONIA	(3125)	D JUNGQUIST
2 GARDINIA	(2500)	R THERRES
3 LINDA J	(3750)	G ABBOTT
4 BEST TO THE BEST	(2500)	P MEGENS
5 DADARING TYRANT	(3125)	J WIGGINS
6 CARONS DEBUT	(2500)	J HUDON
7 APRIL FOOLISH	(2500)	K LINFORD
8 IRISH TREATMENT	(3125)	J BURKE
AE1 BRADNER HEIKSS	(3125)	T BROWN
AE2 CONCERTED EFFORT	(2500)	J LACKEY

EARLY RACE 6:45 Purse:2000
5 YR AND YOUNGER NW1RLT

1 INTERIOR LAD		S SCRANNAGE
2 VARUUM		P MEGENS
3 COLOR ME BOLD		D HUDON
4 ELIJA STAR		K LINTON
5 TYONEK		B DAVIS
6 TOUCH ME GENTLY		R WHITE
7 SWISS FORTUNE		C HILL
8 LIKE A STORM		T BROWN
AE1 FRUMPY		K MACMILLAN

馬仔車排位表

DIRECTOR OF RACING: KEITH QUINLAN

Horses Drawn = 113
Horses Entered = 154
Total Purse = $32200

文勝車仔馬精選

Dec 11, 1991

1. The Untouchable (J. Burke)
Delta Tiger (B. Beelby)
Red Star Boomer (J. Dicks)

2. Fraser Wae (B . White)
Rich N Heart (A. Arsenault)
Customs Inspector (G. White)

3. Lauxmont Mobilizer (T. Brown)
Future Potential (J. Lackey)
With A Vengeance (B. Davis)

4. Don Jacardi (D. Shaw)
Red Star Challenge (J. Burke)
Unique Greek (B. White)

5. Van Brooks Spirit (R. Linford)
Kootenay Rebel (B. White)
Nom De Pomme (W. Smith)

6. Lordover N (R. Johnson)
Galloping Gourmet (R. Goulet)
Ryan Thomas N (P. Megens)

7. Draw Play (R. Therres)
Awesome Fuel (B. Davis)
Mokanis Pride (R. Craig)

8. One More Sleep (B. Beelby)
Hec With Mary (T. Brown)
Clover Dutchess (B. White)

9. Brennas Choice (J. Burke)
Bradner Helvetia (B. Beelby)
Dusky Sunset (T. Brown)

10. Best To The Best (P. Megens)
Gardinia (R. Therres)
Coronia (D. Jungquist)

11. War On Taxes (G. Abbott)
Big Lewie (P. Megens)
Daradean (S. Scrannage)
Donn Wan (J. Burke)

馬膽　10..Best To The Best (P. Megens)

只供參考並不鼓勵投注